

سميولوجي رولاند بارتس في شعر عاطفي أنت الدواء لمazan الشريف

البحث العلمي



إعداد الطالب

مُحَمَّدُ أَدِي يُونُو

رقم القيد : ٢٠١٩٣٠٣٨ U

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

يوليو ٢٠٢٣

سميولوجي رولاند بارتس في شعر عاطفي أنت الدواء لمازن الشريف

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدراجة الجامعية الأولى

قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

إعداد الطالب

مُحَمَّدُ أَدِي يُونُو

رقم القيد : U20193038

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

يوليو ٢٠٢٣

رسالة الموافقة من المشرفة

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدراجة الجامعية الأولى

قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطالب:

محمد أدي يونيو

رقم القيد : ٢٠١٩٣٠٣٨

تمت الموافقة علي هذا البحث العلمي من طرف المشرفة:



أنبي زلفي هداية الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٨٠٥٨٠٠١

رسالة القرار من المناقشين

قد تمت المناقشين علي هذا بحث العلمي امام لجنة المناقشين
و قررت اللجنة بنجاح الباحثة قبول الباحثة العلمي بعد اجراء التعديلات المطلوبة
و تستحق صاحبه الدرجة الكاديمية "S.Hum"

اليوم : الأربعاء

التاريخ: ٥ يوليو ٢٠٢٣

أعضاء لجنة المناقشة:

السكرتير


زعيمة الأصفيا الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

الرئيس


مسكود الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٤٠٢١٠١٩٩٨٠٣١٠٠١

المتحن:

()

١. الدكتور أسلم سعد الماجستير :

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٤٢٣١٩٩٨٠٣١٠٠٧

()

٢. أني زلفي هداية الماجستير :

رقم التوظيف: ٢٠١٨٠٥٨٠٠١

يصدق عميد كلية اصول الدين الآداب والعلوم الإنسانية

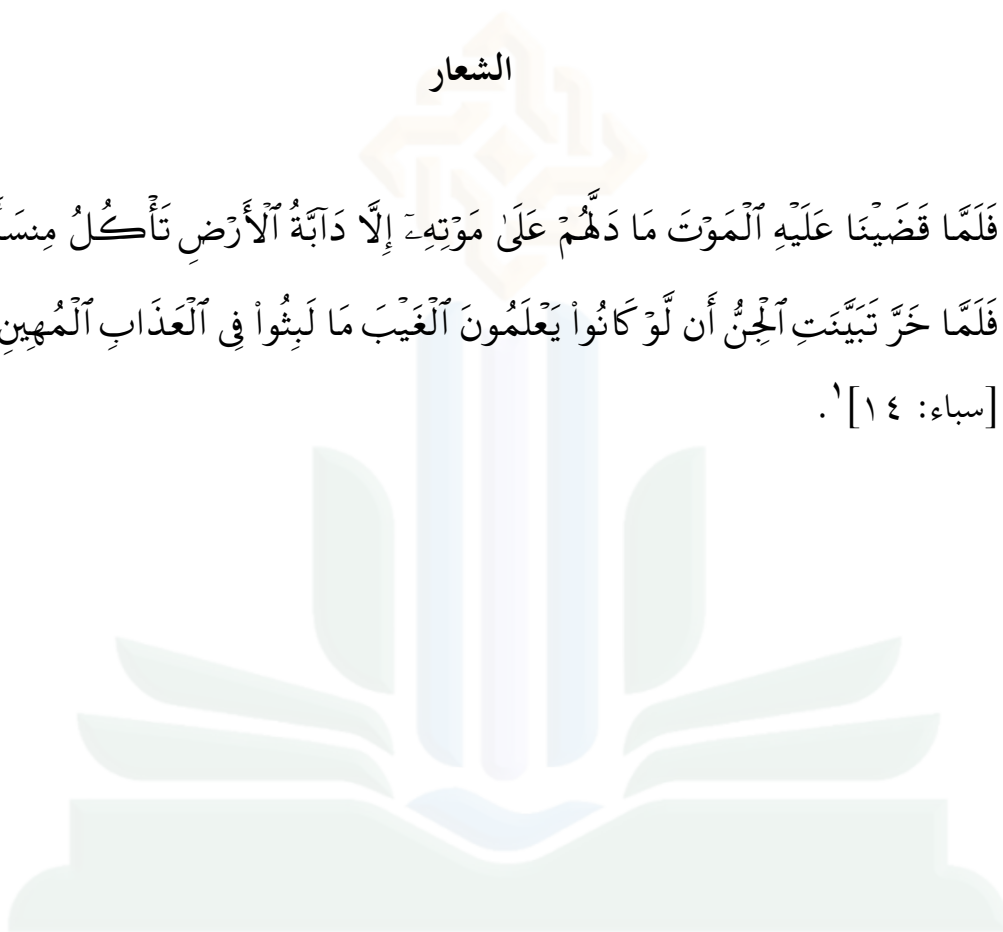


الاستاذ الدكتور حسن امين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٢١٠١٩٩٨٠٣١٠٠١

الشعار

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ^ط
فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَن لَّو كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾
[سباء: ١٤].^١



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

¹ Quran Terjemah, *Mushaf Al Hikmah* (CV.penerbit dionorogo bandung tahun 2014) hal 429

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلي:

١. أبي المحبوب "نيمان" وأمي المحبوبة "أرمويا" أسعد الله حياتهما في الدارين علي كل

حسنهما وصبرهما وجهدهما التي تهدي كلها إلى طول حياتي.

٢. جميع مشايخنا الذين لا أستطع أن أذكرهم واحدا فواحدا بغير نقص حرمتي لهم.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ونبيينا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وصحبه أجمعين، أما بعد.

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، ولذا فمن الجدير على الباحث أن يقدم الشكر العميق على كل من أسهم في كتابة هذا البحث العلمي وهم:

١. فضيلة الكريم، رئيس جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، الأستاذ الدكتور الحاج بابون سوهارتو الماجستير.
٢. فضيلة الكريم، عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية، الأستاذ الدكتور مُحَمَّدٍ حَسَنِي أَمَل الماجستير.
٣. فضيلة رئيس شعبة الدراسة الإسلامية الدكتور وين اصول الدين الماجستير.
٤. فضيلة الكريم، رئيس شعبة اللغة العربية وآدابها ومشرقي، الأستاذ الدكتور الحاج سفر الدين إيدي ويو والماجستير، الذي قد بذل كثيرا من أوقاته وجهده وعنايته ورعايته وفضل توجيهاته وإرشاده وأرائه القيامة في كتابة هذا البحث.
٥. فضيلة المكرمة أني زلفي هداية الماجستير، بوصفها مشرفة هذا البحث التي قد فضلت الباحث بالإرشادات و الإقتراحات في كتابة هذا البحث.
٦. جميع المدرسين و المدرسات الذين علموني الدراسات التي لا أعلم قبله الذي يكون موضوعا نظريا في هذا البحث العلمي.

شعر الباحث أن كتابة هذا البحث العلمي لم تكن كاملة، فلذا رجيت الاقتراحات والانتقادات والإرشادات لتكميل هذا البحث العلمي. فطلب الباحث الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث العلمي نافعا ومفيدا لنا وبارك الله فينا، آمين يا رب العالمين.

جمبر، ٨ يونيو ٢٠٢٣ م

الطالب

مُحَمَّدٌ أَدِي يُونُو

ملخص البحث

مُجَّد أدي يونيو ٢٠٢٣ م. سمبولوجي رولاند بارتاس في شعر عاطفي أنت الدواء لمازن الشريف، البحث العلمي، قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.

الكلمات الرئيسية : شعر أنت الدواء، سمبولوجي رولاند بارتاس

اختار الباحث الشعر أنت الدواء لمازن الشريف لأنه شعر مشهور لم يتم دراسته على نطاق واسع، إلى جانب أنه يحتوي على رسالة أخلاقية لشخص ما يمكن تطبيقها في الحياة وأجزاء الجسم الأخرى لتسمي حبيته وامتدح جمالها. لأن الشخص لا يستطيع العيش مفردا ويحتاج الى غيره. ثم يبحث الباحث في هذا الشعر بنظرية سمبولوجي رولاند بارتاس لأن في هذا الشعر يوجد إحدى من خمسة معاجم (leksis) لرولاندر بارتس هو المعجم النص (leksis semik). رمز ضمني يشير إلى لمحة عن المعنى أو إمكانية المعنى التي يقدمها الدال. وأسئلة هذا البحث هي الأول ما المعنى الأصلي و المعنى الضمني والأسطورية في شعر "أنت الدواء" لمازن شريف؟ والثاني ما المعزى المضمونة في شعر "أنت الدواء" لمازن شريف؟ وأهداف هذا البحث هي لمعرفة المعنى الأصلي و المعنى الضمني والأسطورية في شعر "أنت الدواء" لمازن شريف، ولمعرفة المعزى المضمونة في شعر "أنت الدواء" لمازن شريف. يستخدم الباحث بهذا البحث العلمي بنوع البحث كفي تحليلي مكتبي، ويستخدم الباحث المنهج الكيفي في عرض نتائج البيانات. وأما طريقة جمع البيانات يستخدم الباحث طريقة القراءة، والسماعة، والكتابة للحصول على البيانات والمعلومات في هذا الشعر. ونتيجة البحث هي يوجد المعنى الأصلي والمعنى الضمني والمعنى الأسطورية والرسالة المضمونة في شعر أنت الدواء لمازن الشريف. المعنى الصلي الموجود في شعر أنت الدواء هو واحد وعشرين كلمة. والمعنى الضمني الموجود في شعر أنت الدواء هو أربع وعشرين كلمة. والمعنى الأسطورية الموجودة في شعر أنت الدواء هو أربع كلمات.

الفهرس

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	رسالة الموافقة من المشرف
ج.....	رسالة القرار من المناقشين
د.....	الشعار
ه.....	الإهداء
و.....	كلمة الشكر
ز.....	ملخص البحث
ح.....	الفهرس
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. أسئلة البحث
٧.....	ج. أهداف البحث
٧.....	د. حدود البحث
٨.....	ه. فوائد البحث

٨	و. تعريف المصطلحات
٩	ز. هيكل البحث
١٠	الباب الثاني: الدراسة المكتبية
١٠	أ. الدراسة السابقة
٢٢	ب. الدراسة النظرية
٣٩	الباب الثالث: منهج البحث
٣٩	أ. نوع البحث
٤٠	ب. مصادر البيانات
٤٢	ج. طريق جمع البيانات
٤٣	د. طريق تحليل البيانات
٤٤	الباب الرابع: غرض البيانات
٤٦	أ. والمعنى الأصلي و معنى الضمنى و الأسطورية
٦٧	ب. المغز المضمونة
٦٩	الباب الخامس: الخاتمة
٦٩	أ. الخلاصة
٧٠	ب. الاقتراحات

المراجع ٧١

أ. المراجع العربية ٧١

ب. المراجع الأجنبية ٧٢



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو تسجيل المعنى الذي يريد المؤلف الوصول إلى القارئ. العمل الأدبي الجيد هو إذا وصل قصد المؤلف وأهدافه إلى القارئ وبعد ذلك يلاحظ القارئ ويفسر معنى العمل الأدب المذكور، ولهذا يحتاج إلى المؤلف أن يقدم العمل بأفضل شكل ممكن حتى يقبله القارئ فيما بعد. الأدب هو شكل خيال من الحياة بصفة تصوير الذي طرح في الكتب الأدب يولد من تقدير المؤلف لتجربة حياته¹. على أنه بشكل عام يمكن تحليل الأعمال الأدبية من وجهات نظر مختلفة وبالتالي يمكن أن يكون لهذا اثار على استخدام الأساليب المختلفة².

ومن عمل الأدب الشعر هو الكلام الموزون المقفى وهو من أقدم الفنون الأدبية التي عرفتها المجتمعات البشرية على اختلافها. أميلي دكنسن يقول الشعر هو إذا كنت أقرأ كتابا وأحسست بقشعريرة ولا نار عندي لدفء الباردي في الجسد، وإذا شعرت كما لو أن قمة رأسي لم تعد في مكانها. هذان سبيلان لمعرفة

¹ Imron, dkk. 2017. *Kajian Semiotika Dalam Novel Gajah Mada* : Sanga Turangga Paksowani Karya Langit Kresna Hariadi. *Lingua Franca*. Vol. 11.

² Astika. 2014. *Cerpen "Kisah Pilot Bejo" Karya Budi Darma (Analisis Semiotika Roland Barthes)*. Prasi. Vol. 9

الشعر عند أميلي دكنسن^٣. والشعر ثلاثة أنواع، الأول الشعر القصصي هذا الشعر يحكي قصص أبطال من أعمال عظيمة أو خارقة للعادة، ويسمى بالشعر الملحمي أيضا في أول أمرها عرفت الملحمي عند اليونان، والثاني الشعر التمثيلي هذا الشعر صنع للتمثيل المسرح القصيدة فيه محدودة الطويل بخلاف الشعر القصصي. وهذا الشعر الذي لم يعرف في العرب إلا في العصر الحديث. والثالث الشعر الغنائي أو الوجداني شعر يظهر به الشاعر لما احس من خواطر وقصيدته متوسطة الطويل وهو مشتميل على أغراض كثيرة منها الغزل، الحجاج، الوصف، المدح، الرثاء، الحماسة^٤.

إن الشعر في كتاب أنيس منصور هو حديث يسمى الحكم، يمكن ملاحظة من خلال محتوى الشعر الذي يميل إلى احتواء الحياة البشرية، وإعطاء الأولوية للمعنى بدلاً من الشكل مفهوم الشعر هو النظم الموزون وحده تركب تركيباً متوازناً و موزوناً مقصوداً^٥. يهتم الباحث أن يجعل الشعر البحث في هذا الموضوع، لأن بالشعر يمكن للمرء أن يعبر عن مشاعره من خلال الكلمات أو التعبيرات. باختلاف الأعمال الأدبية الأخرى، الشعر طريقة خاصة به لنقل

^٣ مجلة جامعة الشارقة للعلوم الإنسانية والاجتماعية المجلد ٨ عدد (٢٣٨)
^٤ الأدب العربي وتاريخه العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام والعصر الأموي (١٢)
^٥ الفيومي، أحمد بن محمد بن علي المقرئ (١٩٩٦) المصاحح المنير بيروت: دار الحكمة العلمية

رسالة إلى القارئ، باستخدام عبارة لمسة على الشعور بالقارئ. في الوقت الحاضر، يستخدم الشعراء الشعر لتشجيع حب الوطن ، ويعرف هذا النوع من الشعر عادة بأنه موضوع وطني. بجانب ذلك، يستخدم الشعراء أيضًا لبناء روح اجتماعية لمساعدة بعضهم البعض بين المجتمع حتى يساهم بشكل غير مباشر في زيادة حب الوطن والمجتمع المحيط به.

في وقت الحاضر نعرف أحد الشعراء هو مازن الشريف شاعر ومفكر وكاتب تونسي، من مواليد جانفي ١٩٧٩م. هو شاعر ألف أشعارا كثيرا. ومعلومات عنه كثير جدا منها هو مؤسس ورئيس جمعية عشاق تونس (الثقافية)، و مؤسس ورئيس الاتحاد العالمي للتصوف الإسلامي. صاحب أعمال فنية شهيرة كثيرة مثل أنا مواطن التي لحنها وغناها الفنان الكبير لطفي بوشناق. وأغنية يا بلادي، وأغنية تحت السيطرة، وأغنية الكراسي، وغيرها. شاعر وقاص، ومؤلف لمجموعة كبيرة من الكتب والموسوعتين علميتين. حصل على الأستاذية في الأدب واللغة العربية.

ومن الأشعار لمازن الشريف بالموضوع عاطفي "أنت الدواء"، شعر يحدث رجاء الشخص الى من يحبه وعشق إليه. هذا الشعر لم يتعلق بالوزن والقافية يتألف من إحد وعشرون أبياتا. في هذا الشعر معاني كثيرة والتعبير من

الشخص الى حبيته وشدة الرجاء اليها لشفاء مصابه. هذا الشعر جاذبية أنه
يحتمل على تعبيرات عميقة للغاية عاطفة من شخص الى حبيته. قد تحتاج
شخصية لمرافقته رؤيتها مثل رؤية الجنة، يكفي باللقاء اليها، وسوف يشفى الألم
الذي كان يعاني منه على الفور.

يهتم الباحث بالبحث هذا الشعر لأنه لم يتم دراسته على نطاق واسع،
إلى جانب أنه يحتوي على رسالة أخلاقية لشخص ما يمكن تطبيقها في الحياة
لأن الشخص لا يستطيع العيش مفردا ويحتاج الى غيره. يستخدم الشاعر معاني
رمزية للتعبير عن إعجابه بحبيته، في هذا الشعر يستخدم الشاعر أسماء الأشياء
وأجزاء الجسم الأخرى لتسمي حبيته وامتدح جمالها.

فيما يتعلق بالوصف أعلاه ، فإن الباحث مهتم جدًا بالتحليل شعر
"أنت الدواء" من جهة السميولوجي رولاند بارتس لأن في هذا الشعر يوجد
إحدى من خمسة معاجم (leksis) رولاند بارتس، هو المعجم النص (leksis
(semik)، رمز ضمني يشير إلى لمحة عن المعنى أو إمكانية المعنى التي يقدمها
الدال. يُعرف رولاند بارتس بأنه شخص لديه طريقة تفكير غير عادية للغاية في
دراسة نموذج لغوي^٦.

^٦Sobur, Alex. 2009. *Semiotika Komunikasi. Cetakan Keempat*. Bandung : PT Raja Rosdarkarya, 63

السميولوجي هو علم يعرف به الدلالة يبحث الدلالة ليكشف المعنى وراء ذلك^٧. رولاند بارتس هو واحد العلماء السميائية -وعنده السميولوجي- هو شخصية مهمومة في تطوير لسميولوجي بأنه خليفة الشخصية البنيوية فردينان دي سوسورفي إطار السميائية، جملة الأمر عند رولاند بارتس يبحث المعنى الأصلي و المعنى الضمني. يطور رولاند بارتس على أفكار سوسوري ويحاوله تطبيق دراسة الرموز وسعا. يهتم سوسور بالطريقة المعقدة لتكوين الجمل والطريقة التي تحدد كما أشكال الجملة المعنى.

ولكن أقل اهتمامًا بحقيقة أن الجملة نفسها قد تنقل معاني مختلفة لأشخاص مختلفين في مواقف مختلفة. يواصل رولاند بارتس هذا الفكر من خلال التأكيد على التفاعل بين النص والخبرة الشخصية والثقافية لمستخدميه، والتفاعل بين الأعراف في النص والأعراف التي يختبرها المستخدمون ويتوقعونها. تعرف فكرة رولان بارت "ترتيب الدلالة"، بما في ذلك الدلالة المعنى الأصلي وفقا للقاموس والدلالة المعنى الضمني هو المعاني المزدوجة الناتجة عن التجارب الثقافية والشخصية. هذه نقطة الاختلاف بين سوسوري وبارت على الرغم من أن رولاند بارتس لا يزال المستخدم المصطلح الدال الذي يشير إليه سوسور.

⁷ Semiotics, www.britanica.com

ويوجد في هذا الشعر الدلالة ولذلك الباحث يستفيد أن يبحث من
جهة السميولوجي رولاند بارتس يطلب الباحث في هذا الشعر المعنى الأصلي
والمعنى الضمني. وقدمت الباحث تحت العنوان سميولوجي رولاند بارتس في شعر
عاطفي "أنت الدواء" لمازن الشريف دراسة تحليلية سميولوجية.

ب. أسئلة البحث

بناء على الخلفية البحث الموضوعية أعلاه، فتكون سؤال المشكلة في هذه البحث
كالتالي :

١. ما المعنى الأصلي و المعنى الضمني والأسطورية في شعر "أنت الدواء" لمازن

شريف؟

٢. ما الرسالة المضمونة في شعر "أنت الدواء" لمازن الشريف؟

ج. أهداف البحث

فيهدف هذه البحث على ما يلي :

١. لمعرفة المعنى الأصلي و المعنى الضمني والأسطورية في شعر "أنت الدواء" لمازن

الشريف

٢. لمعرفة المعزى المضمونة في شعر "أنت الدواء" لمازن الشاريف

د. حدود البحث

١. حدود موضوعية

يركز هذا البحث على مقارنة سمبولوجي رولاند بارتس، وحدد الباحث

على تحليل الشعر بالمعنى الأصلي و المعنى الضمني والأسطورية في شعر "أنت

الدواء" لمازن شريف.

٢. حدود زمانية

حدد الباحث من تاريخ ٢٩ سبتمبر ٢٠٢٢م حتى ٥ يوليو ٢٠٢٣م.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

هـ. فوائد البحث

أما فوائد البحث في هذا البحث كما يلي:

١. الفائدة النظرية: هذا البحث أنه يضيف إلى أحدث المراجع في البحث

اللغوي، بنظرية سميولوجي رولاند بارتس في برليل الرموز والدعاني في الشعر.

٢. الفائدة التطبيقية : هذا البحث في فهمت الباحث كيفية تحليل وتمييز

الرموز في شعر ويعاون الطلاب برنامج دراسة اللغة والأدب.

و. تعريف المصطلحات

١. الشعر

الشعر هو كلام موزون ذو قافية، وقد سُمّي العرب الشعر شعراً لأنهم

شعروا به حين قرء به شعر، وقد جاؤوا به تعبيراً عن مفاخرهم ومشاعرهم

وانتصاراتهم، ومناقبهم، وهي الغيرة، والقوة^٨.

٢. السميولوجية

السميولوجية هو علم يعرف به الدلالة يبحث الدلالة ليكشف المعنى وراء

ذلك^٩.

^٨نقد الشعر"، الموسوعة الشاملة، اطلع عليه بتاريخ ٢٠٢١/٨/١٣. بتصريف

٣. سمبولوجي رولاند بارتس

هو علم يعرف به المعنى الاصلى والمعنى الضمنى والأسطورية.

ز. هيكل البحث

الباب الأول : المقدمة تشتمل على خلفية البحث وأسئلته وأهدافه وفوائده

وتعريف المصطلحات وحدود البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني : الدراسة المكتبية تشتمل على الدراسة السابقة والدراسة

النظرية.

الباب الثالث : منهج البحث يشتمل على نوع البحث ومصادر البيانات

وطريقة جمعها وطريقة تحليلها.

الباب الرابع : غرض البيانات يشتمل على نتائج البحث.

الباب الخامس : الإختتام تشتمل على خلاصة البحث و الإقتراحات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

⁹ Semiotics, www.britanica.com, Retrived 2018-7-6. Edited

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

أ. الدراسة السابقة

١. سيدة مرأة الصاحلة، ٢٠٢١م. تغير المعنى في إعلان التليفزيون، "ليفبوي

غسول اليدين متغير اللون" (دراسة تحليلية سيميائية) جامعة سونن كاجلاكا

الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

أهداف هذا البحث هو لمعرفة المعنى الأساسي ومعنى الثناوي

ولمعرفة تغيير وظيفة المعنى الذي يحصل في إعلان "ليفبوي غسول اليدين

متغير اللون". بنوع البحث بحيث المكتبي مصدر البيانات من الإعلان

ليفبوي غسول اليدين متغير اللون. ويستخدم الكاتبة دراسة تحليلية سيميائية

رولاند بارتس لدوره في البحث عن الدال والمدلول وتغير المعنى. ونتائج

البحث له معنى الأساسي و معنى الثناوي، فالحاصل لا يشتري المستهلكون

المنتجات لتلبية احتياجاتهم بل يقومون بشراء المعاني الرمزية الموجودة بها،

فهذه العلامات تضع المستهلكين في بنية اتصالات يتم بناؤها اجتماعيا من

قبل نظام الإنتاج أو الاستهلاك.

٢. أعزة الأفئدة، ٢٠٢٠م. تصوير امرأة العرب في فيلم "وجدة" (دراسة سمبوطيقية). جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وأهداف هذا البحث هو لتعبير تصوير امرأة العرب حقيقة الذي قد عرب وكشف بفيلم "وجدة" وأما نوع البحث الذي يستخدم هذا البحث هو من نوع البحث الكيفي ومنهج هذا البحث يعني البحث الوصفي وطريقة جمع البيانات في هذا البحث هي طريقة الوثائق. أما نتائج البحث التي وجد فيه كثير من المعنى الحقيقي الذي يعرب عن تصوير امرأة العرب الحقيقة كحكوك الامرأة التي وجبت نيلها بامرأة العرب والتربية والحجاب وفهمها عن شريعة الإسلامية والثقافة الزوج المبكر وحياة التزويج وغير ذلك.

٣. ديوي نورحياتي، ٢٠٢٠م. سمبولوجي رولاند بارتس في رباعيات جلال الدين الرومي دراسة سمبوطيقية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ويهدف هذا البحث الى كشف المعنى عن جمال اللفظي واختار كلمة الرمزية في رباعيات جلال الدين الرومي. والمنهج الذي يستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي ومدخل بحثه هو مدخل تحليل المعنى باختبار اللفظ أو الكلمة الرمزية. ونتائج بحثه أن في هذه الرباعيات عدد الأبيات التي

تضمن لفظ الرمز وهي الأبيات عن نياح الغشق طوال نير، غنار مزمار، رفيق، طريق وكمال الشعر جواد، مخر وعن الحزن حكمت، تأسين، وغير ذلك.

٤. سيلفيا تاتيانا هيرمانتو، ٢٠٢٠م. صورة النمطية للمرأة في فيلم "pengabdi setan". جامعة ويديا ماندالا الكاثوليكية سورابايا.

هدف هذه البحث إلى تحديد كيف تصور وسائل الإعلام صورة نمطية للمرأة في فيلم pengabdi setan. ويتم تحليلها بناء على الرموز والفهارس والرموز في سيموطيقية تشارلز ساندرز بيرس. هذا النوع من حيث كيفي ووصفي، أما النتائج هذه البحث ثلاثة محاور تجب مناقشتها وهي: المرأة تهتم وتعمل في المجال المنزلي، وتهتم المرأة بحياة واحتياجات الآخرين، والمرأة اللطيفة. البحث في الموضوعات الثلاثة مفيد جدا في فهم كيفية تصوير

وسائل الإعلام صورة النمطية للمرأة في فيلم pengabdi setan.

٥. مُجَّد أديب، ٢٠١٩م. معلقة زهير بن أبي سلمى في شرح المعلقات للزوزاني (دراسة ربليية سيموطيقية). جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

في مالانج.

هدف هذه البحث إلى تحديد رمز معلقات زهير بن أبي سلمى ،
و معرفة معنى الرمز معلقات زهير بن أبي سلمى . هذا النوع من البحث هو
بحث وصفي ونوعي . أما النتائج هذه البحث هي وجد الباحث ولخص عدد
الرموز في معلقات زهير بن أبي سلمى وهي : (سئم، عم، رأيت المنايا،
عشواء، يصانع في أمور كثيرة، جل مع، وذعا جعل المعروف إلي أهله، عصي
الزجاج، لدم يغترب خليفة زيادة، نقصان، لسان سفاه، تسالن.)
٦. مُجَّد عمران، ٢٠١٩م. سيميائية في كلمات الأغنية العربية "كن أنت" التي
شاعها محود الخضر وصف جامعة ساريف هداية الله الإسلامية الحكومية
جاكرات.

هذا النوع من البحث هو بحث وصفي ونوعي يهدف هذا
البحث إلى تحديد شكل العبارات أو الجمل التي تحتوي على معاني شبه في
كلمات الأغنية وكذلك لمعرفة المعاني الأعميق المعلقة فيها. نتائج هذا
البحث هي كلمة أغنية "كن أنت" لها معنى حكمة ودروس في كلمات
الأغنية.

٧. صفيانا، ٢٠١٩م. تحليل السيميائية في كلمات الأغنية : دين السلام، و

القدس توحيدنا بنظرية لجارليس سانديرس بيرس كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

أما منهج هذا البحث هو طريقة الكيفي تتجه على بيانات الوصفية من الكلمات المكتوبة أو من لسان الشخص المبحوث و أهداف هذا البحث هو لمعرفة معاني المثال، وتأويل الإشارة، و الموجودة في كلمات أغنية القدس توحيدنا و دين السلام نظرية لجارليس سانديرس بيرس. و أما نتائج البحث التي حصلتها الباحثة هي، قد إكتشف خمسة وثلاثون علامات الرموز يعني المماثل في كلمات أغنية دين السلام.

رقم	إسم سنة	موضوع	نتيجة	التشابة	الإختلافات
١	سيدة مرأة الصاحلة، ٢٠٢١م	تغير المعنى في إعلان التليفزيون، "ليفبوي غسول اليدين متغير	معنى الأساسي و معنى الثنائي، فالحاصل لا يشترى المستهلكون	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي النظرية	الإعلان الذي تحلل

	المستخدم هي نظرية السيمائية	المنتجات لتلبية احتياجاتهم بل يقومون بشراء المعاني الرمزية الموجودة بها	اللون" (دراسة تحليلية سيمائية)		
الفيلم الذي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي النظرية المستخدم هي نظرية السيمائية	وجد فيه كثير من المعنى الحقيقي الذي يعرب عن تصوير امرأة العرب الحقيقة كحكوك الامراة التي وجبت نيلها	تصوير امرأة العرب في فيلم "وجدة" (دراسة سميوطيقية)	٢ أعزة الأفئدة، ٢٠٢٠م	

		بإمرأة العرب والتربية والحجاب وفهمها عن شريعة الإسلامية والثقافة الزوج المبكر وحياة التزويج وغير ذلك			
الرباعيات الذي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي .	عدد الأبيات التي تضمن الرمز الأبيات نباح	سميولوجي رولاند بارتس في رباعيات جلال الدين الرومي دراسة	ديوي نورحياتي، م٢٠٢٠	٣

	النظرية المستخدم هي نظرية السيمائية	العشق طوال نير، غنار مزمار، رفيق، طريق وكمال الشعر جواد، محر وعن الحزن حكمت، تأسين، وغير ذلك.	سميوطيقية		
الفيلم الذي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي النظرية	المرأة تهتم وتعمل في المجال المنزلي، وتهتم المرأة بحياة واحتياجات	صورة النمطية للمرأة في فيلم "pengabdi .setan"	سيلفيا تاتيانا هيرمانتو، ٢٠٢٠م	٤

	المستخدم هي نظرية السيمائية	الآخرين، والمرأة اللطيفة. البحث في الموضوعات الثلاثة مفيد جدا في فهم كيفية تصوير وسائل الإعلام صورة النمطية للمرأة في فيلم .pengabdi setan			
المعلقة التي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث	وجد الباحث ولخص عدد الرموز في معلقات زهير	معلقة زهير بن أبي سلمى في شرح	محمد أديب، ٢٠١٩م	٥

	<p>بن أبي سلمى النوعي .</p> <p>وهي : (سئم، النظرية</p> <p>عم، رأيت المستخدم</p> <p>المنايا، عشواء، هي نظرية</p> <p>يصانع في أمور السيمياءية</p> <p>كثيرة، جل</p> <p>مع، وذعا</p> <p>جعل المعروف</p> <p>إلي أهله،</p> <p>عصى الزجاج،</p> <p>لدم يغترب</p> <p>خليفة زيادة</p> <p>،نقصان</p> <p>،لسان سفاه،</p> <p>(تسالن.)</p>	<p>المعلقات</p> <p>للزوزاني</p> <p>(دراسة)</p> <p>ربيلية</p> <p>سيموطيقية)</p>		
--	--	--	--	--

الأغنية التي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي النظرية المستخدم هي نظرية السيمائية	كلمة أغنية "كن أنت" لها معنى حكمة ودروس في كلمات الأغنية	سيمائية في كلمات الأغنية العربية "كن أنت" التي شاعها محمود الخضر وصف	٦ مُحَمَّد عمران، ٢٠١٩م
الأغنية التي تحلل	طريقة البحث المستخدم البحث النوعي النظرية	قد إكتشف خمسة وثلاثون علامات الرموز يعني المماثل في كلمات أغنية دين	تحليل السيمائية في كلمات الأغنية : دين السلام، و القدس	٧ صفيانا، ٢٠١٩م

	المستخدم هي نظرية السيمائية	السلام	توحيدنا بنظرية لجارليس سانديرس بيرس		
--	--------------------------------------	--------	---	--	--



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ب. الدراسة النظرية

١. الشعر

أ. مفهوم الشعر

الشعر هو كلام موزون ذو قافية، وقد سُمي العرب الشعر شعراً لأنهم شعروا به حين قرء به شعر، وقد جاؤوا به تعبيراً عن مفاخرهم ومشاعرهم وانتصاراتهم، ومناقبهم، وهي الغيرة، والقوة^{١٠}. الشعر هو كلام يقوم على استخدام موسيقاه الخاصة والتي تسمى الموسيقى الشعرية. يُعرف الشعر أيضاً بأنه تعبير مرتبط بوزان محدد، ويهدف إلى نقل الأفكار العامة ووصف وتوضيح الفكرة الرئيسية العشرية. تعريف آخر للشعر هو الكلمات التي تحتوي على معاني لغوية تؤثر على الشخص عندما يقرأها أو يسمعها^{١١}.

ب. أنواع الشعر

والشعر ثلاثة أنواع الأول الشعر القصصي هذا الشعر يحكي قصص أبطال من اعمال عظيمة أو خارقة للعادة، ويسمى بالشعر

^{١٠} "نقد الشعر"، الموسوعة الشاملة، أطلع عليه بتاريخ ٢٠٠١. بتصريف

^{١١} محمد غنيم (٢٠٠٩-٥-١٤)، "تعريف الشعر وفائدته وفضله وعناصره"، ديوان العرب، أطلع عليه بتاريخ ١٩-١٠-٢٠١٦. بتصريف.

الملحمي أيضا في أول أمرها عرفت الملحمي عند اليونان. والثاني الشعر التمثلي هذا الشعر صنع للتمثيل المسرح القصيدة فيه محدودة الطويل بخلاف الشعر القصصي. وهذا الشعر الذي لم يعرف في العرب إلا في العصر الحديث. والثالث الشعر الغنائي أو الوجداني شعر يظهر به الشاعر لما احس من خواطر وقصيدته متوسطة الطويل وهو مشتمل على أغراض كثيرة منها الغزل، الحجاج، الوصف، المدح، الرثاء، الحماسة
ت.العصر في الشعر

إعلم بأن الشعر من الفنون الذي يدخل في ثلاثة العصر هي

كما يلي:

١. العصر الجاهلي

وأما شعراء في عصر الجاهلي هو مهلهل بن ربيعة و

أمرؤالقيس. وأما الشعور ذكرت في أنواع الشعر نحو الغزل و

المدح وغير ذلك تشتمل في العصر الجاهلي.

٢. والعصر صدر الإسلام

وبعد ذلك يستمر الى عصر صدر الإسلام هو العصر

الأول مدخل الإسلام في مكة عند بعث نبينا محمد. وقد كثر

الشعراء في هذا العصر وهو حسان بن ثابت وكعب بن مالك
وعبد الله بن رواحة، ومن شعراء مكة ضرار بن الخطاب، وأبو
سفيان بن الحارث، وعبد الله بن الزبيري.

٣. العصر الأموي

فأما اشعر في العصر الأموي يتبدأ بعد انتهاء
خلفاء الراشدين أو ابتداء خلافة معاوية بن أبي سفيان ازدهر
الشعر في العصر الأموي، ونفقت سوقه بسبب إجمال الأمويين
العطاء للشعراء، وشيوع العصبية القبلية، كما كان لقيام
الطوائف السياسية من شيعة وخوارج وزبيريين أثره الكبير في
الأدب، فلقد كان لهذه الطوائف شعراء وخطباء ينافحون عنها،
ويمدحون زعماءها، ويهجون مناوئها، مما دفع بعجلة الأدب إلى
الأمم^{١٢}.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

^{١٢}الأدب العربي وتاريخه العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام والعصر الأموي (٢١٢)

ج. عناصر الشعر

يتكون الشعر من خمسة عناصر وهي كما يلي:

١. العاطفة

هو الشعر الذي يشع من شخص الى شخص آخر، أو فكرة، أو ترتيب، بحيث تصبح العاطفة المعروفة باسمها ، مثل الحزن، أو الغضب، أو الحزني، أو الفرح، صورة جميلة^{١٣}.

٢. الفكرة

هذا العنصر مهم جداً في الشعر، لأنه يطرح الشاعر أفكاره ويناقشها من خلال شعره، ويجب أن تحل هذه الأفكار في القصيدة، حتى يعمل القارئ على اختتامها، وإذا كانت الأفكار مباشرة، فهذا هو دليل على النقص الفني في العمل ونقاط ضعفه^{١٤}.

٣. الخيال

فيه يصنع الشاعر معنى وصورة لم يألف الحلس على تركيبها، فتكون مجردة في العقل ومحفوظة في الذاكرة، وقد تكون هذه الصورة

^{١٣} محمد أبو الفتوح غنيم (٢٠٠٩-٥-١٤) "تعريف الشعر وفائدته وفضله وعناصره"، ديوان العراب، Retrieved 28-12-2017.

Edited

^{١٤} نفس المرجع

معقولة فلا يحيل العقل وقوعها خارجه أو غير معقولة، فيترجم
الشاعر المعاني الروحية المعنوية إلى واقع يمكن للعقل تحيل ولمسه^{١٥}.

٤. الأسلوب

هو يعبر عن بصمة الكاتب الي تميز أعماله الأدبية، حيث يعرف
الأسلوب على و أنه الهيئة الناتجة عن التأليفات المعنوية، وتظهر من
خلال تصورياته المعنوية أو ألفاظه المستخدمة في العمل الأدبي، كما
تتعلق بشكل النص الأدبي ومضمونه من حيث لغته وتنسيق أفكاره
حيث يظهر الترتيب و الإنسجام.

٥. النظام

نعنى به قدرة الشاعر على التفوي يق بين اللفظ والمعنى، وقدرته
على استشفاف وخلق الألفاظ التي تناسب المعاني ثم ترتيبها
بأسلوب بالاغي متين^{١٦}.

٢. سيرة ذاتية لمازن شريف

هو ولد في جانفي ١٩٧٩م حتى الآن ولذلك عمره ثلاث
وأربعين سنة، هو مفكر وكاتب تونسي فيقال أيضا من الشعراء في عصر

^{١٥} نفس المرجع

^{١٦} نفس المرجع

الحديث لأنه قد كثر جدا في تأليف الشعر الذي لم يتعلق بالوزن والقافية. لا يعرف الكثير في مازن الشريف لأنه شاعر جديد، بل كل أعماله ألفت بها لم تتم طباعتها بعد كل أعماله يحفظ في وسائل التواصل الاجتماعي له كالموقع والفيسبوك والانستغرام وغير ذلك.

هو صاحب أعمال فنية شهيرة كثيرة مثل أنا مواطن التي لحنها وغناها الفنان الكبير لطفي بوشناق، هو يعتبر خيبة الأمل إلى ما وقع في الشرق الأوسط بالشعر أنا مواطن. الشرق الأوسط يفلق بنشر الدعوة السياسية تتعصب بالدين ينقد لطفي بوشناق بانتقاد جارح بكلمة "خذوا المناصب والمكاسب لكن خلّوا الوطن". الشعر الرثاء الذي يعتبره يوقظ الأعراب الذين يفقدوا مواطنه تقطعت بهم السبل في ارض الناس. وأغنية الأخرى مثل يا بلادي، وأغنية تحت السيطرة، وأغنية الكراسي، وغيرها.

حصل على الأستاذية في الأدب واللغة العربية (كلية سوسة).

السوسة هي مدينة تونسية، تقع على بعد ١٤٠ كم جنوب العاصمة، وتقع وسط السواحل الشرقية لتونس. مازن الشريف ألف الأشعار في شانله ومن الأشعار لمازن شريف كثير جدا منهم: أنت الدواء، زهرة الشمس، بنت السلطان، وقع الفؤاد، ترنيمة وجع، في العشق، جودي على قلبي، يا صبوة

العشق، في نفخة الحسن، يا مززع الهجر، رحلة العشق، إن كنت عيني،

قالت سليمى، كل المجانين كذلك، ذئب الحزن، وغير ذلك

٣. الشعر عاطفي أنت الدواء لمازن الشريف

هو شعر عاطفي ألفه الدكتور مازن الشريف شاعر من تونسي.

هذا الشعر لم يتعلق بالوزن والقافية يتألف من إحد وعشرون أبياتا. يحتل في

هذا الشعر تعبيرات عميقة للغاية عاطفة من شخص الى حبيته. قد تحتاج

شخصية لمرافقة وحدته، يكفي باللقاء اليها، وسوف يشفى الألم الذي كان

يعاني منه على الفور. استخدم أسماء الأشياء وأجزاء الجسم الأخرى لتسمي

حبيته وامتدح جمالها.

أَنْتِ الدَّوَاءُ لِعَلَّتِي وَمُصَابِي

يَا حُلُوةَ العَيْنَيْنِ وَالْأَهْدَابِ

وَأَنَا الَّذِي وَجَدَ الصَّبَابَةَ مُرَّةً

مَكْتُوبَةً بِالدَّمِّ وَسَطَّ كِتَابِي

فَنظَرْتُ نَحْوَكِ نَظْرَةَ مَحْمُومَةٍ

وَالسَّقْمُ يَتَلَفُ قُوَّةَ الأعْصَابِ

فَرَأَيْتُ حُسْنَكَ جَنَّةً يَا حُلُوتِي

فَشَرِبْتُ عَذْبًا فِي شَدِيدِ عَذَابِي

وَشَعَرْتُ أَنَّ مَمُوتِي وَتَشَوُّقِي

حَالٌ يَجُلُّ فَلَدَّ طَعْمُ شَرَابِي

يَا طِفْلَةَ الْأَشْوَاقِ كَيْفَ وَجَدْتِنِي

وَأَنَا الْخَفِيُّ بِظُلْمَةِ السَّرْدَابِ

وَمُبِرًّا مِنْ نَيْشَوَةِ الْإِسْهَابِ

قَلْبُ أَتَى عَيْنَيْكَ صَارَ مُوَهَّابًا

صَبًّا يُلُودُ بِسَدْرَةِ الْمِحْرَابِ

طِفْلًا يَطِيرُ عَلَى جَنَاحِ قَصِيدَةٍ

رُوحًا تَطُوفُ بِسَاحَةِ الْأَقْطَابِ

يَا ذَاتَ عِشْقٍ لَا يَنَامُ تَرَكْتِنِي

مِثْلُ الْعَرِيقِ يَشُدُّ بِالْأَحْشَابِ

لَا تَعْدِلِي عِشْقِي فَعِشْقِي غَامِضٌ

وَالْحُبُّ قَدْ يَأْتِي بِلَا أَسْبَابِ

٤ . السميولوجية

أ . مفهوم السميولوجية

تأتي كلمة السميولوجي من اللغة اليونانية "semeion" التي معناها الدال. السميولوجي كنموذج للعلوم الاجتماعية، يفهم العالم كنظام للعلاقات يحتوي على وحدة أساسية من "الرمز"^{١٧}. لذلك، يتم دراسة السميولوجي لتحديد رموز الواقع. تعريف الرمز هو شيء يعتمد على الأعراف الاجتماعية الموجودة من حالة إلى أخرى. بمعنى المصطلح، يعرف السميولوجي لغويًا، كعلم متنوع وجميع الأحداث والثقافات كرموز.

عند فيردنان ديسوسور، السميولوجي هي العلم الذي يبحث عن الرموز في المجتمع^{١٨}. وأما جرنل سندر بيرس يرى أن السميولوجية هي مجرد اسم آخر لعلم المنطق بالمعنى العام^{١٩}. قال أومبرتو إيكو إن السميولوجي من حيث المبدأ هي علم يدرس كل ما يمكن استخدامه

¹⁷ Lorens Bagus, (2000) Kamus Filsafat. Jakarta; Gramedia Pustaka Utama. Hal. 985.

¹⁸ Audifax. (2007). Semiotika Tuhan. Yogyakarta: Pinus Book Publisher, 18

¹⁹ C.S. Peirce, Logic as Semiotic: The Theory of Signs 'by: justus buchler, 33

للكذب. أو غالبًا ما يشار إليها باسم نظرية الكذب^{٢٠}. السميولوجي هو فرع من فروع العلم يميل إلى النظر إلى المجتمعات المختلفة على أنها أصوات لغة. بمعنى آخر ، استخدام اللغة كنموذج في مختلف الصفقات الاجتماعية. من وجهة نظر السميولوجي ، إذا كانت جميع الممارسات الاجتماعية ظواهر لغوية ، فيمكن اعتبارها أيضًا رموزًا ، وهذا ممكن بسبب الفهم الواسع للرموز نفسها.

ب. السميولوجي رولاند بارتس

رولان بارتس هو فيلسوف وناقد وأديبي فرنسي ولد في ١٢ نوفمبر ١٩١٥م وتوفي في ٢٥ مارس ١٩٨٠م^{٢١}. رولاند يري السميولوجي هو علم الأحياء هو الهدف من أخذ أنظمة إشارات مختلفة مثل الجوهر والحدود ، والصور ، وأنواع مختلفة من الإيماءات ، والأصوات الموسيقية المختلفة ، والأشياء المختلفة ، والتي تتحد في نظام ذي الرسالة. بشكل عام ، يريد بارتس تقديم طريقة لتعميق فهم اللغة والأدب والمجتمع. يركز بارت بشكل خاص على الإشارات غير اللفظية.

²⁰ Eco, Umberto. (2011) Teori Semiotika; Signifikasi komunikasi, Teori Kode, serta Teori Produksi- Tanda, Yogyakarta; Jalasutra, 7

²¹ Barthes, Roland (2010). Membedah Mitos-Mitos Budaya Massa. Yogyakarta; Jalasutra. Hal.13

يرى رولاند بارتس بأن اللغة هي نظام إشارة يعكس افتراضات شيء ما بعض الناس في وقت معين. في معنى الأصلي هو نظام دلالة المستوى الأول، والذي يتكون من سلسلة من الدلالات والمدلولات ، أي العلاقة المادية للدال أو المفهوم المجرد الذي يقف وراءه. في معنى الضمني أو نظام علامة المستوى الثاني من سلسلة العلامة أو يصبح الدال في نظام الدلالة علامة وهلم جرا فيما يتعلق ينذر الآخرون في السلسلة بالمزيد طويل. في نظرية رولاند بارتس معنى الضمني متطابقة مع العمليات الأيديولوجية ، الذي سماه "الأسطورية" ، ووظيفة للتعبير عن و إعطاء الحقيقة للقيم القوة المهيمنة في فترة معينة. في الأسطورية هناك أيضًا أنماط ثلاثة أبعاد للعلامات والمدلولات والعلامات ولكن كنظام فريد. الأسطورية مبنية على سلسلة المعنى الموجود مسبقا أو بعبارة أخرى ، الأسطورة شيء نظام المعنى من المستوى الثاني.

يرى رولاند بارتس الأيديولوجية مثل الوعي الزائف الذي يجعل يعيش الناس في عالم خيالي ومثالية رغم واقع الحياة في الواقع، فهو ليس كذلك. أيديولوجيا ما دامت الثقافة موجودة، وهذا هو لماذا قال رولاند بارتس هذا الدلالة كتعبير ثقافة. تتجلى الثقافة في النصوص وبالتالي

تتجلى الأيديولوجيا من خلال مختلف الرموز التي تتسرب إلى في النص في شكل علامات مهم، مثل الطابع، الإعداد، الزاوية عرض، وغيرها^{٢٢}. سميولوجي رولاند بارتس يبحث معنى العلامة باستخدام دلالة من مرحلتين، أي البحث عن المعنى الأصلي واما معنى الضمني وهي المعنى الحقيقي والمعنى مجازي.

وأما العناصر سميولوجية رولاند بارتس وإليها يتوجو البحث فيما يلي من المناقش^{٢٣}.

١. الكلام واللغة (Langue and Parole)

الكلام هو شكل من أشكال الاتصال اللساني يعتمد على تركيبية نحوية من المعجم والأسماء المشتقة من عدد كبير من المفردات، وأما اللغة هي قاعدة غير مرئية تشكل نظامًا لغويًا. هذه القاعدة يفهمها مستخدمو اللغة دون وعي. اللغة هي نظام تجريدي لمفهوم اللغة ، بينما اللغة هي شكل ملموس أو تجسيد للغة. على سبيل المثال إن قلنا كرسي فهو شكل من الكلام واللغته هو مقعد.

²² Sobur, alex. (2009). *Semiotika Komunikasi Bandung*: PT Remaja Rosdakarya.71

²³ د. وائل بركة السميولوجية بقراءة رولاند بارتس، ٦٧

٢. الدال والمدلول (Signifier and Signified)

الدال وهو الصوت أو الحرف المكتوب. وأما المدلول فيقصد به الصورة أو الفكرة عن الشيء^{٢٤}. يرى فيرديناند دي سوسور لأن العلامة لا توجد فقط في شكل صورة صوتية، ولكن أيضاً في شكل فهم. وعند هاجيم سليف، فإن الدال هي شيء يشاهد (يمكن تشجيعه)، والمدلول هي مفهوم العقل^{٢٥}. الدال والمدلول لهما علاقة متينة. أكثر من ذلك، علاقتهما هي علاقة اعتباطي. المعنى أن أي أن الصور والمفاهيم الصوتية مثل إشارات اللغة مرتبطة بشكل تعسفي. إذا، الكلمة هي علامة أو رمز، وليست اسماً لإسم، ولكنها مجموعة تربط الدال والمدلول. على سبيل المثال، كلمة الشمس هي الدال، والصورة الذهنية لشكل الشمس هي الدال، يسمى الدال والمدلول معاً مفهوم الرمز. والدال هو الصورة الصوتية والمدلول هو ما يدركه العقل.

٣. المعنى الأصلي والمعنى الضمني (Denotasi dan Konotasi)

²⁴ Chaer, Abdul, (1994). Linguistik umum (edisi ke-Cet. 1). Jakarta: Rineka Cipta

²⁵ Chandler, 2017, hlm.14

المعنى الأصلي هو المعنى المباشر المعتمد على النص، والمعنى الضمني هو المعنى الآخر وراء النص^{٢٦}. المعنى الأصلي هو مستوى من الفيضانات التي تشرح علاقة العلامات والعلامات في الواقع، وإنتاج معاني واضحة ومباشرة وبعض. وقطعتا. على سبيل المثال ، كلمة غنم أسود ، إذا فُسر في الواقع ، بشكل مباشر وبالتأكيد، فإن المعنى هو غنم أسود ولكن إذا فسر بشكل غير مباشر وغير مؤكد، فإن المعنى يتغير إلى أنه شخص الذي يجعل الستر على الأخطاء.

٤. الأسطورية (Mitos)

الأسطورية هي ترميز المعنى والقيم الاجتماعية (الذي هو في الواقع تعسفي أو ضمني) كشيء يعتبر طبيعياً في العكس ، فإن المعنى الأسطورية ليست تعسفياً ، فهناك دائماً دوافع وقياسي. الأسطورية مشتملة على قياسات بين المعنى والشكل.

في الأسطورية ذكر رولاند بارتس على أن الحياة اليومية لا تفوت من اهتمام المجتمع، ويجهد إظهار المعنى الضمني الواردة في الداخل الأساطورية التي هي نتيجة تناقض دقيق. ومن إحدى مجال مهم الذي

²⁶ Barthes Roland, *Elemen-Elemen Semiology Roland Barthes*, Yogyakarta, Basa-Basi, 128

يباثر عليه في درسه هو دور القارئ (the reader)^{٢٧}. لتعمل المعنى الضمني يتحلل رولاند بارتس نظام المعنى في المستوى الثاني (المعنى الضمني) الذي يحتوي على نظام أعلى من المعنى السابق. الأدب هو أوضح مثال على النظام معنى المستوى الثاني المبني على اللغة مثل النظام الأول. في أسطريته فرقه من معنى الأصلي الذي هو نظام المعنى في المستوى الأول. رولاند بارتس يصنع الخريطة كيف كيفية العلامة ستعمل.

المدلول <i>Signified</i>	الدال <i>Signifier</i>
المعنى الأصلي <i>Denotative sign</i>	
المدلول الضمني <i>Conotatif signified</i>	الدال الضمني <i>Conotatif signifier</i>
المعنى الضمني <i>Conotatif sign</i>	

من تلك الخريطة نعرف أن الرمز الأصلي (٣) تتكون من الدال

(١) والمدلول (٢). في نفس الوقت الرمز الأصلي هو الرمز الضمني

(٤). رمز الأصلي لنظر بارت هي المستوى الأولي التي تغلق معناه. الرمز

²⁷ Barthes, Roland. (2013). *Mitologi*. Jogjakarta: Kreasi Wacana. R 45

الأصلي لنظر بارتس هو المستوى الأول الرمز الأصلي هو معنى المستوى الثاني.

ونظرية سميولوجي رولاند بارتس تتكون من خمسة معجم (leksis).

كما ذكرها في كتابه بالموضوع S/Z، وهي كما يلي:

١. المعجم التأويلي (Leksis Hermeneutik)

هو رمز ألعاز في قصة يشير إلى إجابة للحقيقة التي يطلبها

القارئ^{٢٨}.

٢. المعجم النص (Leksis Semik)

رمز ضمني يشير إلى لمحة عن المعنى أو إمكانية المعنى التي يقدمها

المدال^{٢٩}.

٣. المعجم الرمزي

هو الجانب الأكثر خيالية من الترميز الطابع الميكانيكي الذي هو

رمز لحدث^{٣٠}.

٤. المعجم المسبق (Leksis Proaretik)

²⁸ Barthes, Roland. (1992). S/Z. New York: Blackwell, 45

²⁹ *ibid*

³⁰ *ibid*

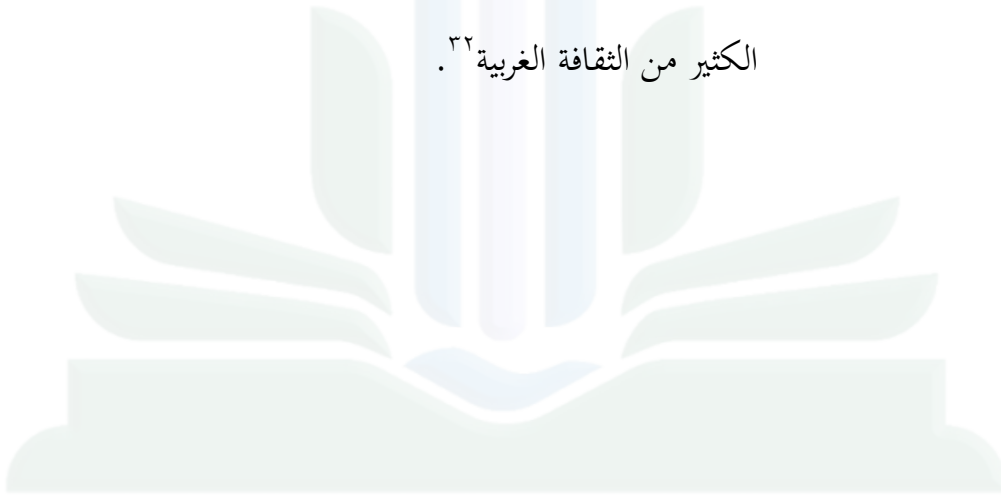
هو خلاصة القصة التي تصبح مكماً رئيسياً للقصة ، مما يظهر

إلى ركز مغيط القارئ لمعرفة محتويات القصة^{٣١}.

٥. معجم عالمي (Leksis Gnomik)

هو رمز ثقافي يشير إلى شيء الذي يعرف معناه لكن مختلطة مع

الكثير من الثقافة الغربية^{٣٢}.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

³¹ *ibid*

³² *ibid*

الباب الثالث

منهج البحث

منهج البحث يبين جميع الخطوات التي اتخذها الباحث من البداية إلى النهاية^{٣٣}. منهج البحث هو الطريقة التي يستخدمها الباحث للحصول على البيانات والمعلومات حول مختلف الأمور المتعلقة بالشيء الذي يبحث منه^{٣٤}. في الأساس منهج البحث هو طريقة علمية للحصول على البيانات لغرض معين. المنهج العلمي يعني أن هذا النشاط البحثي يقوم على خصائص علمية. هذا عقلائي، وتجريبي، ومنهجي. طريقة البحث هي الطريقة المستخدمة في الأنشطة البحثية، على سبيل المثال، يؤلف الطلاب الذين يجرون الأبحاث الرسائل، والرسائل الجامعية، والأطروحات^{٣٥}.

أ. نوع البحث

منهج البحث المستخدم في هذا البحث كافي تحليلي مكثي. يستخدم الباحث المنهج الكيفي في عرض نتائج البيانات على شكل كلمات وتجميع الجمل على شكل تعبيرات وفهم معن شعر أنت الدواء لمازن الشريف. البحث الكيفي هو البحث إلى الوصف والتحليل الظواهر والأحداث

³³ Tim penyusun, *Penulisan karya ilmiah*, (Jember:IAIN Jember Press, 2017). 52

³⁴ Deni Dermawan, *Metode penelitian kualitatif*, (Bandung: Rosdakarya,2014). 127

³⁵ Beni Ahmad Saebani, *Metode penelitian Hukum*, (Bandung:CV Pusaka Setia, 2008). 11

والأنشطة الاجتماعية والمواقف والمعتقدات والتصورات والأفكار الناس بشكل فردي أو في مجموعات^{٣٦}.

البحث الكيفي اهتماما بالبيانات الطبيعية فيما يتعلق بسياق وجودها. هذه الطرق هي التي تشجع البحث النوعي على اعتبارها طرقاً متعددة لأن البحث بدوره يتضمن عددًا كبيراً من الظواهر الاجتماعية ذات الصلة. في البحث الأدبي، على سبيل المثال، سوف يشارك المؤلف، البيئة الاجتماعية التي يقع فيها المؤلف، بما في ذلك عناصر الثقافة بشكل عام^{٣٧}.

ب. مصادر البيانات

يحصل الباحثون على البيانات الصحيحة من الكائن. سيتم بحث البيانات وتحليلها بحيث تصبح عملاً علمياً. توجد في هذه البحث مصدرين للبيانات، هو البيانات الأولية والبيانات الثانوية.

١. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من الكائن باستخدام أدوات القياس أو أدوات الاسترجاع المباشر حول الموضوع كمصدر لأدوات جمع البيانات مباشرة حول موضوع

³⁶ Sukmadinata, 60

³⁷ Nyoman Kutha Ratna, *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2004), 47

المعلومات المطلوبة. أما البيانات الأولية في هذ البحث يستخدم الباحث شعر أنت الدواء هو الشعر العاطفى لمازن الشريف من أول شعر الى آخره الذ أله في شانله.

٢. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي تم الحصول عليها من أطراف أخرى. لم يتم الحصول عليها مباشرة من قبل مؤلف موضوعات البحث. يتم الحصول على البيانات من المواد التي تقدم شرحًا لمصادر البيانات الأولية، مثل الكتب والمجلات ذات الصلة بالموضوعات التي تمت مناقشتها ويمكن استخدامها لإكمالها. حصل الباحث على البيانات الثانوية من خلال الكتب سيميائية مثل عناصر سمبولوجي رولاند بارتس والكتب الأدبية، القاموس وغير ذلك.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ج. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي الأساليب الذي يستخدمها الباحث لجمع البيانات اللازمة حل مشاكل البحث^{٣٨}. سيخدم الباحث طريقة القراءة والسماعة والكتابة للحصول على البيانات والمعلومات في شعر أنت الدواء لمازن الشريف.

يقراً الباحث شعر أنت الدواء كله ليجد الموضوع الذي يبحث عنه، يقراً الباحث شعر أنت الدواء ويبحث عنه المعنى الأصلي والمعنى الضمني ثم يعود الباحث القراءة للتعرف المعنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية و شرحه. ثم بطريقة السماع والكتابة ترجم الباحث بشعر أنت الدواء لتسهيل تحليله ويجد المعنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية. سجل الباحث نقاطا مهمة في شعر أنت الدواء التي تضمنت المعنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية، ثم سجل الباحث المعنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية الذين يجد في شعر أنت الدواء لمازن الشريف.

³⁸ Rifa'i Abubakar, *Pengantar Metodologi penelitian*, (Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga, 2021), 67

د. طريقة تحليل البيانات

- تحليل البيانات هو سلسلة من الأنشطة المنفذة الباحثين بعد جمع البيانات ومعالجتها بهذه الطريقة التوصل إلى الخاتمة^{٣٩}. يستخدم الباحث تحليل البيانات بناء على إدارة البيانات من المصادر والسجلات في شعر أنت الدواء. فيما يلي الخطوات التي قام بها الباحث:
- أ. يتم توضيح جمع وتصنيف البيانات الموجود من قبل الباحث بناء على أسئلة البحث.
- ب. تحليل البيانات ، يجد الباحث البيانات. لذلك قام الباحث بتحليل البيانات باستخدام نظرية سمبولوجي رولاند بارتس.
- ج. غرض البيانات يقوم الباحث بتحليلها من خلال توضيح البيانات والنظرية ، ثم يتم الانتهاء من مرحلة الوصف.
- د. استخلاص النتائج ، وهي الخطوة الأخيرة التي يستخلص فيها الباحث الاستنتاجات الناتجة عن عملية التحليل في شكل وصف موجز وواضح للبيانات في شكل الدال والمدلول المعنى الأصلي والمعنى الضمني في شعر أنت الدواء بتحليل سمبولوجي رولاند بارتس.

³⁹ Rifa'i Abubakar, *Pengantar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga, 2021), 121

الباب الرابع

غرض البيانات

في هذا الباب ركز الباحث درسه الى غرض البيانات في هذا الشعر هو أنت الدواء لمازن شريف بنظرية رولاند بارتس الذي يشتمل على معنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية، ثم يقدم الباحث الى الرسالة المضمونة في هذا الشعر. لذلك سيقدم الباحث الشعر الذي يتحلل به هو شعر يتألف من إحدى وعشرين بيتا. والشعر أنت الدواء لمازن الشريف وهو كما يلي :

أَنْتِ الدَّوَاءُ لِعَلَّتِي وَمُصَابِي

يَا حُلُوةَ الْعَيْنَيْنِ وَالْأَهْدَابِ

وَأَنَا الَّذِي وَجَدَ الصَّبَابَةَ مُرَّةً

مَكْتُوبَةً بِالدَّمْعِ وَسَطَ كِتَابِي

فَنَظَرْتُ نَحْوَكَ نَظْرَةً مَحْمُومَةً

وَالسَّقْمُ يَتَلَفُ قُوَّةَ الْأَعْصَابِ

فَرَأَيْتُ حُسْنَكَ جَنَّةً يَا حُلُوتِي

فَشَرِبْتُ عَذْبًا فِي شَدِيدِ عَذَابِي

وَشَعَرْتُ أَنَّ مَرُّنِي وَتَشَوُّقِي

حَالٌ يَجِلُّ فَلَدَّ طَعْمُ شَرَابِي

يَا طِفْلةَ الْأَشْوَاقِ كَيْفَ وَجَدْتَنِي

وَأَنَا الْخَفِي بِظُلْمَةِ السَّرْدَابِ

وَمُبِرًّا مِنْ نَشْوَةِ الْإِسْهَابِ

قَلْبٌ أَتَى عَيْنَيْكَ صَارَ مُوهَبًا

صَبًّا يَلُودُ بِسِدْرَةِ الْمِحْرَابِ

طِفْلاً يَطِيرُ عَلَى جَنَاحِ فَصِيدَةٍ

رُوحًا تَطُوفُ بِسَاحَةِ الْأَقْطَابِ

يَا ذَاتَ عِشْقِي لَا يَنَامُ تَرْكِنِي

مِثْلُ الْعَرِيقِ يَشُدُّ بِالْأَحْشَابِ

لَا تَعْدِلِي عِشْقِي فَعِشْقِي غَامِضٌ

وَالْحُبُّ قَدْ يَأْتِي بِلَا أَسْبَابِ

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

JEMBER

وأما معنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية يقدم الباحث على غرض

البيانات بشكل جدول وأما الرسالة المضمونة يقدم بالوصف.

أ. والمعنى الأصلي و معنى الضمني و الأسطورية في شعر أنت الدواء لمازن الشريف

كما يلي :

١. المعنى الأصلي

المعنى الأصلي	الشعر	البيت
هو ما يعالج به المرض ^{٤٠} . في البيت الأول يشرح الشاعر لأن حبيته هي الدواء الذي يشفي علته، هذا يشار إليه بكلمة الدواء هو شيء يستخدم لتطيب الألم كالجرح وغيره. الشاعر أحن لحضرة حبيته التي ترافقه دائما وتشتفي علته ومصابه. كون الحبيبة هو سبب له لإستمراره في عيش الحياة لأن كونها	أَنْتِ الدَّوَاءُ لِعَلَّتِي وَمُصَابِي	١

^{٤٠} معجم المنجد، دار المشريق، ٢٢٩

<p>من عنده يبقى قويا في مقابلة جميع ما يؤذيه</p>		
<p>ما لذ وحلا في الفم^{٤١}. في البيت الثاني دعى الشاعر الى حبيبته ويعتبر الشاعر جميلتها في دعائه. ويعتبر أيضا الثناء والتعجب اليها. هذا يشار بكلمة حلوة العينين المعنى هو رؤية حلاوة، حتى تتفجر جميلته بالعينين.</p>	<p>٢ يَا حُلُوَّةَ الْعَيْنَيْنِ وَالْأَهْدَابِ</p>	
<p>مرة أو مر هو ضد الحلو^{٤٢}. البيت الثالث يشار الى أن الشاعر يشوق حبيبته شوقا عميقا، ولذلك في تلك الوقت ليست حبيبته من عنده. هذا يشار بكلمة مرة كما عرفنا كل شيء</p>	<p>٣ وَأَنَا الَّذِي وَجَدَ الصَّبَابَةَ مُرَّةً</p>	

^{٤١} معجم المنجد، دار المشريق، ١٥٠

^{٤٢} معجم المنجد، دار المشريق، ٧٥٣

<p>مر لا يقصد، كثير من الناس أخير كل شيء حلو. إذا أكل شخص مرا قد شعر الصعوب، ثم يعتبر الشاعر في البيت الرابع</p>		
<p>هو القطرة أو ماء العين^{٤٣}. الصعوب الذي يصعب الشاعر كتب في كتابه، هو يكتب كل شكل صعوبه في كتابه بحال الحزن الشديد هذا يشار بكلمة الدمع، بشكل عام الشخص يبكى إذا كان يجزن حزنا شديدا لا يتوقف الى أن ينفى حزنه. حتي في وسط كتابه يبتل بالدمع.</p>	<p>٤ مَكْتُوبَةُ الدَّمْعِ وَسَطَ كِتَابِي</p>	

^{٤٣} معجم المنجد، دار المشريق، ٢٢٤

<p>ابصره وتأمله بعينه^{٤٤}. في هذا البيت هو البيت الخامس يشرح الشاعر بأنه لا يزال يفتكر حبيته، هذا البيت يشير لأن حبيته ليس من عنده لإستخدام الشاعر كلمة نظر المعنى هو نظر بالفكرة، طالما أنها ليس من عنده طالما هو يشعر شوقا و حرارة الحبيته</p>	<p>٥ فَنظَرْتُ نَحْوَكِ نَظْرَةَ مَحْمُومَةٍ</p>
<p>هو اطناب منتشرة في الجسم كله وبها تكون الحركة و الحس^{٤٥}. البيت يشرح حال الشاعر لأنه حينئذ ضعيف جدا، للصعوب الذي أصاب إليه. هذا يشار بكلمة يتلف الأعصاب، لأن قوة الأعصاب إذا</p>	<p>٦ وَالسَّقْمُ يَتَلَفُ قُوَّةَ الْأَعْصَابِ</p>

^{٤٤} معجم المنجد، دار المشريق، ٨١٧

^{٤٥} معجم المنجد، دار المشريق، ٥٠٨

<p>تلف أو ضعف يآثر الى قوة الجسد الأخرى. الأعصاب هو الذي رتب كل إجراء جارحة جسد الإنسان، إذا تلف أو ضعف تختل قوة الجسد.</p>		
<p>هو ضد السوء^{٤٦}. في هذا البيت يشرح الشاعر بأنه رأى حسن حبيته، هذا البيت يشار أيضا في ذلك الوقت أنه رأى الى حبيته برؤية العينين لأن الكلمة التي تستخدم هي رأى المعنى هو رؤية بالعينين لا بالقلب ولا بالفكرة. هذا البيت يشرح كم يجبها هذا بشار بكلمة "حسنك" كل شىء يتظاهر</p>	<p>٧ فَرَأَيْتُ حُسْنَكَ جَنَّةً يَا حُلُوتِي</p>	

^{٤٦} معجم المنجد، دار المشريق، ١٣٤

<p>حسنا في رؤية من يجبه.</p>		
<p>ترك الأكل من شدة العطش^{٤٧}. الأثر مما يشير به البيت السابق يعتبر في هذا البيت هو بيت الثامن، قال الشاعر إذا رأى الى حبيته كأنه يشرب الماء العذب في أثناء عطشه هذا يشار أن الصعوب الذي فيه شيأ فشيأ يشفي. مجيء حبيته ينصر إليه. عبارة بحال الشخص العاطش ثم يجاء إليه الماء العذب فذهب العطش الذي فيه</p>	<p>٨ فَشَرِبْتُ عَذْبًا فِي شَدِيدِ عَدَائِي</p>	
<p>هو صدعه وفرقه^{٤٨}. في هذا البيت يشرح الشاعر بأن جرحه وشوقه الذين فيه حال شديد فلذ طعم</p>	<p>٩-١٠ وَشَعَرْتُ أَنَّ تَمَزُّقِي وَتَشْوِقِي حَالٌ يَجُلُّ فَلَذَّ طَعْمُ شَرَابِي</p>	

^{٤٧} معجم المنجد، دار المشريق، ٤٩٣

^{٤٨} معجم المنجد، دار المشريق، ٣٩٦

شرايه		
هو صدعه وفرقه ^{٤٩} . دعا الشاعر الى حبيته بالشوق لأنه يحنها، في دعائه سأل الشاعر كيف الشوق الى حبيته وجدته؟ هذا البيت يشير لأن الشاعر يشوق إليها في كل يوم وكل وقت.	يَاطِفُ لَةَ الْأَشْوَاقِ كَيْفَ وَجَدْتَنِي	١١
هي إسود الليل ^{٥٠} . ذلك الشوق قد وجدته على أنه إختفي في السرداب. المعنى هو بأن الشاعر يجتهد حسبها بجهد، لكن شوقه إليها يأخذ في البطش. في هذا البيت كأنه يشرح الشاعر لأن الشوف يشفي بالالتقاء، هو لا يختفي منها كيف	وَأَنَا أَحْفِي بِظُلْمَةِ السَّرْدَابِ	١٢

^{٤٩} نفس المرجع^{٥٠} معجم المنجد، دار المشريق، ٤٨١

إجتهاده		
هي سكر ^{٥١} يعتبر الشاعر بأنه لم يشعر نشوة طويلة، هذا البيت يشير النشوة التي يشعر بها هي نشوة قصيرة، ليست حبيبة من عنده وهو في غاية الصعوب	وَمُبْرَأً مِنْ نَشْوَةِ الْإِسْهَابِ	١٣
يشرح الشاعر بأن عينيها هي تمثيل من القلب، هذا البيت يشير كل ما تفعل هو يأتي من القلب هذا يشار بكلمة مولها هو الوكل على الأمر	قَلْبٌ أَتَى عَيْنَيْكَ صَارَ مَوْلَهَا	١٤
لجاء إليه واستعاث به وامتنع ^{٥٢} . في هذا البيت يشرح الشاعر بأن شوقه يلوذ بسدرة المحراب، المعنى هو شوقه	صَبًّا يَلُودُ بِسِدْرَةِ الْمِحْرَابِ	١٥

^{٥١} معجم المنجد، دار المشريق، ٨١٠

^{٥٢} معجم المنجد، دار المشريق، ٧٤٢

<p>يلوذ بفقد اللقاء إلى حبيته يلوذ الشاعر شوقه في دعائه هذ يشار بكلمة سدره المحراب يستخدم بالمكان للتعبد.</p>		
<p>هو ارتفاع وتحرك في الجو بجناحين^{٥٣}. في هذا البيت يشرح الشاعر بأنما الذي يشعر به كأن يطير في الهواء يطلب مكان الهبط، هذا يشار بكلمة يطير التي معناه يطير بالجناحين</p>	<p>١٦ طِفْلاً يَطِيرُ عَلَى جَنَاحِ قَصِيدَةٍ</p>	
<p>طاف بالمكان وحوله^{٥٤}. في هذا البيت يشرح الشاعر بأنه يتحير و يصطرب هذا يعتبر بحال الروح التي تطوف بساحة الأقطاب لا تعلم أين</p>	<p>١٧ رُوحًا تَطُوفُ بِسَاحَةِ الْأَقْطَابِ</p>	

^{٥٣} معجم المنجد، دار المشريق، ٤٧٧

^{٥٤} معجم المنجد، دار المشريق، ٤٧٥

<p>تريد. ذلك الحال الذي يشعر الشاعر لا يعلم أين يريد بصعوبه بغير حضرة حبيبته</p>		
<p>هو غلبه فب النوم ونعس او رقد^{٥٥}. في هذا البيت يشرح الشاعر بأن في ذلك الوقت كأنه يشوق مفردا ، هذا يشار بكلمة "لا ينام" النهي شار على أن العمل قد تم من قبل. دعا الشاعر الى الشاقين لئلا ينام لأنه يسبب الشاعر مفردا. الشاق يحتاج الى الصاحب لئلا يشوق مفردا</p>	<p>١٨ يَا ذَاتَ عَشْقٍ لَا يَنَامُ تَرَكْتَنِي</p>	
<p>هو الذي غلبه الماء فهلك بالإختناق^{٥٦}. في وقت واحد يعتبر</p>	<p>١٩ مِثْلُ الْعَرِيقِ يَشُدُّ بِالْأَحْشَابِ</p>	

^{٥٥} معجم المنجد، دار المشريق، ٨٤٨

^{٥٦} معجم المنجد، دار المشريق، ٥٤٩

<p>الشاعر نفسه كالغريق يشد بالأخشاب. في هذا البيت يشرح الشاعر بأنه يغرق في شدة صعوبه ويشد الأخشاب الهدم وليس قوة إذا يجعل المسكة. فشيء من شيء سيغرق الشاعر إذا لم يساعده أحد</p>		
<p>خفي مأخذه ومعناه^{٥٧}. في هذا البيت يعتبر الشاعر ان لا يعذل أحد من الناس الى عشقه، هذا يشار بأن عشقه الذي فيه في غاية العشق حتى هو ليس كالمعتاد، الشاعر يشرح عشقه بأنه لا يسان بيان، هذا يشار بكلمة غامض كل شيء يغمض لا يمكن تشريحه</p>	<p>لَا تَعْدِلِي عِشْقِي فَعِشْقِي غَامِضٌ</p>	<p>٢٠</p>

^{٥٧} معجم المنجد، دار المشريق، ٥٥٩

<p>هو رغب فيه^{٥٨}. يشرح الشاعر بأن الحب لا يحتاج الى الحجة، الحب هو من الشعور التي في القلب كل شيء يتعلق بمحجوب حتى قبح سيكون راغب عند كل محب، وكذلك الشوق</p>	<p>وَالْحُبُّ قَدْ يَأْتِي بِلَا أَسْبَابٍ</p>	<p>٢١</p>
--	--	-----------

المعنى الصلي الموجود في شعر أنت الدواء لمazan الشريف هو

واحد وعشرين كلمة وهي الدواء، حلوة، مرة، الدمع، نظرة، يتلف

الأعصاب، حسنك، عذبا، تشوقي، فلذ، الأشواق، ظلمة، النشوة،

عينيك، يلوذ، يطير، تطوف، لا ينام، يشد، غامض، الحب.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

^{٥٨} معجم المنجد، دار المشريق، ١١٣

٢. المعنى الضمني

المعنى الضمني	الشعر	البيت
الدواء في هذا البيت هو بمعنى الرفيق لإزالة الصعب، الرفيق هو شخص دوام عند من يحتاج إليه. وأما كلمة علي و مصابي في هذا البيت بمعنى الإنفراد. لأن الإنفراد سيعالج بحضرة الرفيق عنده	أَنْتِ الدَّوَاءُ لِعَلَّتِي وَمُصَابِي	١
في هذا البيت كلمة العَيْنَيْنِ وَالْأَهْدَابِ بمعنى الجمال أو البهجة، هذا البيت هو الشاء للمرء	يَا حُلُوةَ الْعَيْنَيْنِ وَالْأَهْدَابِ	٢
مرة في هذا البيت هو بمعنى الحزن الطويل في تلك الوقت ليس الرفيق عند الشاعر. الشوق هو الحزن إذا لم يعلم متى المشوق سيأتي	وَأَنَا الَّذِي وَجَدَ الصَّبَابَةَ مُرَّةً	٣

<p>في هذا البيت كلمة مكتوبة بمعنى قدر الذي يقبل وأما الدمع هو بمعنى الحزن ثم وسط كتابي هو بمعنى مسيرة الحياة. المعنى هو كان الشاعر يشرح بأنه يقدر في العيش الحزن دائما</p>	<p>٤ مَكْتُوبَةٌ بِالذَّمْعِ وَسَطَ كِتَابِي</p>	
<p>في هذا البيت كلمة محمومة بمعنى سكن و أمن و مطمئن. النظر السكن يشير ليس البلبلة في قلبه ويشعر الشاعر ساعدا إذا رأته</p>	<p>٥ فَنَظَرْتُ نَحْوَكِ نَظْرَةَ مَحْمُومَةٍ</p>	
<p>الكلمة الأعصاب في هذا البيت بمعنى تفكير الأعصاب. السقم الذي في الشاعر يمكن أن يتلف أو يربك العقل، حتي هو لا يستطع أن يفكر بوضوح في كل الأمر</p>	<p>٦ وَالسَّقْمُ يَتَلَفُ قُوَّةَ الْأَعْصَابِ</p>	

<p>في هذا البيت معنى الضمني في كلمة حسنك متشبه بمعنى أصله، وأماجنة في هذا البيت بمعنى السعادة. كأن يشرح الشاعر بأن السعادة هي موجود بالحسن.</p>	<p>فَرَأَيْتُ حُسْنَكَ جَنَّةً يَا حُلُوتِي</p>	<p>٧</p>
<p>في هذا البيت كلمة فشربت بمعنى يشعر وأما عذبا هو شيء جذاب. المعنى في شدة الشاعر هو يشعر شيء جذاب لرؤية الشخص المشوق</p>	<p>فَشَرِبْتُ عَذْبًا فِي شَدِيدِ عَدَائِي</p>	<p>٨</p>
<p>في هذا البيت كلمة تمزقي و تشوقي متشبه بمعنى أصله وهو أن الشاعر في شدة الشوق</p>	<p>وَشَعَرْتُ أَنَّ مَمْرُقِي وَتَشُوقِي</p>	<p>٩</p>

<p>معنى كلمة شرابي في هذا البيت هو النعمة، مهما كانت النعمة الذي يشعر في شدة الحزن فسوف يشعر لذيذ جدا</p>	<p>حَالٌ يَجْلُ فَلَذَّ طَعْمُ شَرَابِي</p>	<p>١٠</p>
<p>المعنى الضمني في كلمة طفلة الأشواق في هذا البيت متشبه بمعنى أصلية وهو شوق الذي لا يزال مجياً في كل وقت</p>	<p>يَاطِفَلَةَ الْأَشْوَاقِ كَيْفَ وَجَدْتِنِي</p>	<p>١١</p>
<p>كلمة بظلمة السرداب هو بمعنى المكان البعيد جدا والأظلم، لكن الشاعر لا يستطع أن يهرب من شوقه الذي دائما يقترب منه</p>	<p>وَأَنَا الْخَفِي بِظُلْمَةِ السَّرْدَابِ</p>	<p>١٢</p>

<p>كلمة النشوة في هذا البيت بمعنى طريق الحق، يشرح الشاعر بأنه يشعر مجرد من طريق الحق في ذلك</p>	<p>وَمُبَرَّأً مِنْ نَشْوَةِ الْإِسْهَابِ</p>	<p>١٣</p>
<p>في هذا البيت كلمة قلب بمعنى اليقين وأما عينيك بمعنى معيشة. في هذا البيت يشرح الشاعر بأن حياته تهدى باليقين</p>	<p>قَلْبٌ أَتَى عَيْنَيْكَ صَارَ مُوَهَّأً</p>	<p>١٤</p>
<p>في هذا البيت كلمة صبا بمعنى الإرادة القوية وأما المحراب بمعنى الدعاء. الإرادة القوية تجب أن تسأل حتى يتحقق المطلوب</p>	<p>صَبًّا يَلُودُ بِسِدْرَةِ الْمِحْرَابِ</p>	<p>١٥</p>

<p>في هذا البيت كلمة يطير ليست بمعنى يطير في الهواء لكن يطير في هذا البيت بمعنى يحرز الهمة العليا، وأما جناح هو بمعنى عزم أو قوة الإرادة، أو العهد</p>	<p>١٦ طِفْلاً يَطِيرُ عَلَى جَنَاحِ قَصِيدَةٍ</p>	<p>١٦</p>
<p>في هذا البيت كلمة تطوف بمعنى تخير كل نفس ستكون تحيرا إذا كانت في مجرد لا يعلم إلى أين تذهب</p>	<p>١٧ زَوْحًا تَطُوفُ بِسَاحَةِ الْأَقْطَابِ</p>	<p>١٧</p>
<p>في هذا البيت كلمة لا ينام بمعنى لا تتركه بمجرد</p>	<p>١٨ يَا ذَاتَ عَشْقٍ لَا يَنَامُ تَرَكَتْنِي</p>	<p>١٨</p>
<p>الغريق في هذا البيت ليس بمعنى الغرق في البحر لكن الغرق في ملذات الدنيا و يتمسك</p>	<p>١٩ مِثْلُ الْغَرِيقِ يَشُدُّ بِالْأَحْشَابِ</p>	<p>١٩</p>

<p>بالأخشاب هو هذا شيء هش. المعنى أن الشاعر يذكر الحالة إذ وقع في ملذات الدنيا حتى يشعر بأنه بعيد عن خالقه</p>		
<p>المعنى الضمني كلمة عشقي في هذا البيت متشبه بمعنى أصليه هو شوق إلى الخالق</p>	<p>لَا تَعْدِلِي عِشْقِي فَعِشْقِي غَامِضٌ</p>	<p>٢٠</p>
<p>في هذا البيت كلمة الحب بمعنى الحبيبة، المعنى بأن الحبيبة قد تأتي أيما شاءت بغير المطلوب في الحياة الحقيقة أو في المنام</p>	<p>وَالْحُبُّ قَدْ يَأْتِي بِلَا أَسْبَابٍ</p>	<p>٢١</p>

والمعنى الضمني الموجود في شعر أنت الدواء هو أربع وعشرين كلمة وهي

الدواء، حلوة، العينين، مرة، مكتوبة والدمع، محمومة، الأعصاب، جنة، عذبا،

تشوقي، شرابي، الأشواق، ظلمة، النشوة، قلب وعينيك، صبا والمحراب، يطير،
تطوف، ينام، الغريق، عشقي، الحب.

٣. الأسطورية

البيت	الشعر	معنى الأسطورية
١	أَنْتِ الدَّوَاءُ لِعَلَّتِي وَمُصَابِي	أن المجيء المرء الذي يجب سيأتي بالشفاء على ما يعاني به، هذا يوثق عند المجتمع. إذا كان المرء تعاني من الألم فالذي يفعل هو خذ الدواء أو أي شيء يشفى به
٣	وَأَنَا الَّذِي وَجَدَ الصَّبَابَةَ مُرَّةً	الشوق كل الشوف للمرء هو مر ولو كان قليل من المرء وثق بأن الشوق هو النعمة. لمن يبعد إلى حبيته ويشعر بالخطيئة إليها فالشوق مر، وأما من ليست له خطيئة فالشوق هو النعمة

<p>قد يشعر كل الناس بمجرد بغير صديق عنده بل يشعر بعيدا من ربه، في تلك الساعة هو في شدة صعوب وحيّر لا يعلم إلى أين يذهب. تلك الحالة سيشعر إذا كان إعترافا بأنه يفعل الخطاء أو الذنب، ولكن في الحقيقة أن يتمسك بأنه ليس مجرد، سيكون الله دائما معه كيفما كان</p>	<p>فَشَرِبْتُ عَذْبًا فِي شَدِيدِ عَذَابِي</p>	<p>٨</p>
<p>الأسطورة التالية هي أن كل إنسان يجب أن يشعر باليأس عندما يواجه مشكلة صعبة. غالبًا ما يفقدون الاتجاه والهدف في الحياة لذلك لا يعرفون ماذا يفعلون ولا يعرفون من يطلب المساعدة. بينما في الواقع ،</p>	<p>مِثْلُ الْغَرِيقِ يَشُدُّ بِالْأَحْشَابِ</p>	<p>١٩</p>

<p>يحتاج البشر فقط إلى المحاولة والتحلي بالصبر وطلب المساعدة من الله فقط. لأن الله سيساعد عبده دائماً ويصبر ولا ييأس أبداً في مواجهة الاختبارات التي يتم إجراؤها.</p>		
<p>لا بد أن يكون لكل الأمر خلفية وسبب . وبالمثل مع الحب. الحب يأتي مع في حد ذاته ، والحب ليس مدعوا ولكن أيضاً لا يمكن مقاومته و مطروده</p>	<p>وَإِذَا قَدِ يَأْتِي بِأَسْبَابٍ</p>	<p>٢١</p>

والأسطورية الموجودة في شعر أنت الدواء هو أربع كلمات وهي

الدواء، مرة، عذبا، الغريق، الحب.

ب. وأما الرسالة المضمونة في شعر أنت الدواء لمازن الشريف كما يلي :

١. من جهة الدين

في الأساسي المرء سيكون في عيشه سكيناً و وقاراً إذا
 كان يقرب الى ربه، واستقم في عبادته امثال أوامره واجتناب
 نواهه. فلذلك كل المرء الذي يبعد الى ربه ومهمل عن عبادته بل
 كثير يرتكب الذنوب فسيكون في شدة ومطروح بره

٢. من جهة العيش

في عيشتنا كانت الأشخاص الذين لا يزال يبالي كيفما
 كنا، المكان ليشاطر الافراح و الاحزان. أهمية ما ليست بالعرض
 لكن خضر الودود في العيش سيزيد السعادة. العرض الدنيا يمكن
 أن يطلب لكن وجود من الذي يحب ويرحم لا يقدر بثمن.
 لذلك ينبغي لنا أن يحفظ ويشكر وجود من الذي يحب ويرحم
 في عيشتنا.

الباب الخامس

الإختتام

أ. خلاصة

هذا البحث يظهر موهبة من نوع وجود مهارة مازن شريف في تفسير الكلمة في أبيات شعره بالموضوع أنت الدواء. يعبر الشاعر حبه وشوقه ومحتاجه إلى حبيبته. هذا يعرف بعد تعبير شعره في المعنى الأصلي والمعنى الضمني والأسطورية بنظرية سمبولوجي رولاند بارتس. هذا البحث يحصل الخلاصة كما

يلي:

1. المعنى الصلي الموجود في شعر أنت الدواء هو واحد وعشرين كلمة وهي الدواء، حلوة العينين، مرة، الدمع، نظرة، يتلف الأعصاب، حسنك، عذبا، تشوقي، فلذ، الأشواق، ظلمة، النشوة، عينيك، يلوذ، يطير، تطوف، لا ينام، يشد، غامض، الحب. والمعنى الضمني الموجود في شعر أنت الدواء هو أربع وعشرين كلمة وهي الدواء، حلوة العينين، مرة، مكتوبة والدمع، محمومة، الأعصاب، جنة، عذبا، تشوقي، شرابي، طفلة الأشواق، ظلمة، النشوة، قلب وعينيك، صبا والمحراب، يطير،

تطوف، لا ينام، الغريق، عشقي، الحب. والمعنى الأسطورية الموجودة في شعر أنت الدواء هو أربع كلمات وهي الدواء، مرة، عذبا، الغريق، الحب.

٢. الرسالة المضمونة الموجودة في شعر أنت الدواء هي الأول من جهة الدين ينصح الشاعر إلينا لنقرب إلى الله دائما ولا نبتعد عنه بإمتثال أوامره واجتناب نواهيه. والثاني من جهة العيش نصح الشاعر إلينا لنحترم الآخرين من حولنا ولا نخطئه ولو قليلا لأنه إذا فقد من عندنا سنشعر أن حضوره لا يقدر بثمن وحينئذ سنعاني.

ب. الإقتراحات

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي بعون الله وتوفيقه وقام هذا البحث العلمي مع جهد كبير وعناء شديد من الباحث لا يكون كاملا وشاملا هذا البحث العلمي بدون الإقتراح من القارئ الكرام. فأرجو للقارئ أن يصححوا ما يلزم تصحيحوا و أن ينتقدوا كلما يحتاج إلى الإنتقاد وأخيرا يتمنى الباحث أن يكون هذا البحث العلمي نافعا ينتفع به القراء والباحثون. آمين

المراجع

أ. المراجع العربية

أديب، مُجَّد. (٢٠١٩) معلقة زهير بن أبي سلمى في شرح المعلقات للنزواني

(دراسة تحليلية سيموطيقية). جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية في مالانج

الأفئدة، أعزة (٢٠٢٠) تحت الموضوع تصوير امرأة العرب في فيلم

"وجدة" (دراسة سيموطيقية). جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج

بركة ، وائل . (٢٠١٩) السميولوجية بقراءة رولاند بارتس : دار القرار

بن جعفر، قدامة. (٢٠٠١). نقد الشعر ، الموسوعة الشاملة : اطلع عليه بتاريخ

بتصرف

عمران، مُجَّد (٢٠١٩) " سيميائية في كلمات الأغنية العربية كن أنت " التي

شاعها حمود الخضر وصف جامعة ساريف هداية الله الإسلامية الحكومية

جاكرتا".

غنيم، مُجَّد أبو الفتوح (١٤-٥-٢٠٠٩) "تعريف الشعر وفائدته وفضله

وعناصره"، ديوان العرب

غنيم، مُجَّد (٢٠٠٩). تعريف الشعر وفائدته وفضله ، وعناصره، ديوان العرب:

اطلع عليه بتاريخ بتصرّف

الفيومي أحمد بن مُجَّد بن علي المقري. (١٩٩٦). المصباح المنير. بيروت: دار

الحكمة العلمية

مجانان، يوزع. (١٤٢٦ هـ) . الأداب العربي وتاريخه. جامعة الإمام مُجَّد بن سعود

الإسلامية دور العلم

ب. المراجع الأجنبية

Astika. (2014). Cerpen “Kisah Pilot Bejo” Karya Budi Darma (Analisis Semiotika Roland Barthes). Prasi. Vol. 9

Audifax. (2007). Semiotika Tuhan. Yogyakarta: Pinus Book Publisher, 18

Barthes Roland, Elemen-Elemen Semiology Roland Barthes, Yogyakarta, BasaBasi

Barthes, Roland (2010). Memebedah Mitos-Mitos Budaya Massa. Yogyakarta; Jalasutra

Barthes, Rolland. (1992). S/Z. New York: Blackwell

- Barthes, Roland.** (2013). Mitologi. Jogjakarta: Kreasi Wacana.R
- Beni, Ahmad Saebani.** (2008) Metode penelitian Hukum. Bandung:
- C.S. Peirce.** (2002). Logic as Semiotic: The Theory of Sign. Justus Buchler
- Chaer, Abdul.** (1994). Linguistik umum (edisi ke-Cet. 1). Jakarta: Rineka Cipta
Chandler
- Dermawan, Deni.** (2014).Metode penelitian kualitatif. Bandung: Rosdakarya
- Eco,Umberto.** (2011) Teori Semiotika; Signifikasi komunikasi, Teori Kode, serta Teori Produksi- Tanda, Yogyakarta; Jalasutra,
- Rifa'i Abubakar.** (2021). Pengantar Metodologi penelitian, Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga
- Rifa'i Abubakar.** (2021). Pengantar Metodologi penelitian, Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga
- Imron, dkk.** (2017). Kajian Semiotika Dalam Novel Gajah Mada: Sanga Turangga
- Lorens Bagus,** (2000) Kamus Filsafat. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Nyoman Kutha Ratna,**(2004). Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Paksowani.** Karya Langit Kresna Hariadi. Lingua Franca. Vol. 11.
Pusaka Setia
- Semiotics,** www.britanica.com, Retrived 2018-7-6. Edit
- Sobur, Alex.** (2009). Semiotika Komunikasi Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

إقرار الطالب

أنا الموقع :

الإسم الكامل : مُحَمَّد أدي يُونُو

رقم القيد : U٢٠١٩٣٠٣٨

القسم/ الشعبة : شعبة اللغة العربية وأدبها

مكان الميلاد وتاريخه : جمبر، ٢٦-مايو-١٩٩٩

العنوان : جورهدمي-سوكورمي-جمبر

أقررت بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى بقسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، تحت العنوان:

سميولوجي رولاند بارتس في شعر عاطفي أنت الدواء لمالزن الشريف

كتبته بنفسه وما صورته من التأليف الأخرى. وإذا ادعي أحد إستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه ليس من بحثي فسأكون مسؤولا عنها وهذه المسؤولية لن تتحملها المشرف أو الكلية أصول الدين والادابو العلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. وحررت هذا الإقرار بناء على رغي ولا يخبرني أحد على ذلك.

جمبر، ٩ يونيو ٢٠٢٣

الطالب



مُحَمَّد أدي يُونُو

رقم القيد U٢٠١٩٣٠٣٨

ترجمة الباحث



الإسم الكامل : مُحَمَّد أدي يُونو

رقم القيد : U٢٠١٩٣٠٣٨

مكان الميلاد وتاريخه : جمبر، ٢٦-مايو-١٩٩٩

العنوان : جورهدمي-سوكورمبي-جمبر

السيرة التربوية :

المدرسة الابتدائية الحكومية سوكورمبي ٠٣ (٢٠٠٦-٢٠١٢)

المدرسة المتوسطة الإسلامية فتح الرحمن (٢٠١٢-٢٠١٤)

المدرسة الثانوية المهنية الحسن (٢٠١٤-٢٠١٧)

الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠١٩-٢٠٢٣)